

# Rubric - ភាសាកូម (Kuy)

Original

## 1. Accuracy

1. Are all keywords are present?

*1. Yes*

2. Are they translated accurately

*1. Yes*

3. Nothing is change, omitted, added?

*1. Yes*

4. is it the same to the author's intended meaning

*1. Yes*

## 2. Clear

1. Is it understood by young and old people?

*1. Yes*

2. uses proper language structures?

*1. Yes*

3. the proper emotions observed?

*1. Yes*

## 3. Naturalness

1. is it uses common language?

*1. Yes*

2. Is it sounds academically beautiful?

*1. Yes*

3. Is it efficient and effective in their language communication?

*1. Yes*

## 4. Faithful

1. Have you tried to add theological, denominational, or political biasis?

*1. Yes*

2. Have you tried to add theological, denominational, or political biases?

*1. Yes*

3. Are you faithful to the source text?

*1. Yes*

## 5. Authoritative

1. The texts reflects the same original meaning?

*1. Yes*

2. the supporting texts are acceptable?

*1. Yes*

## **6. Historical**

1. is the text defects historical facts accurately?

*1. Yes*

## **7. Equal**

1. Does the texts reflects the author's original intent?

*1. Yes*

2. Does the translated uses equal political terminology

*1. Yes*

3. does it reflects the same genres?

*1. Yes*

## **8. Culturally relevant**

## **9. Acceptable**

1. Does the texts acceptable to the group/tribe both young and old people?

*1. Yes*

## **10. Community oriented**

1. Does the texts has a wide functions like checking to have a wider confidence?